

Гетманская Анна Васильевна

канд. пед. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет»

г. Санкт-Петербург

К ВОПРОСУ ОБ ОСОБЕННОСТЯХ ОБУЧЕНИЯ АУДИРОВАНИЮ НА КУРСАХ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Аннотация: в статье рассмотрены рекомендации по интенсификации обучения английскому языку для потенциальных туристов. Развитие навыков говорения неотделимо от развития навыков аудирования, поэтому в процессе обучения следует уделять особое внимание развитию и совершенствованию навыков аудирования. Предложены методическое исследование, рекомендации и упражнения, нацеленные на совершенствование методики обучения иностранным языкам при курсовом обучении взрослых.

Ключевые слова: аудирование, аудиотекст, речевая деятельность, коммуникативные задачи, фразовые единства, слушание.

В связи с открытостью границ стран мира и возможностью путешествия за рубеж многие потенциальные туристы почувствовали желание выучить иностранный язык. Учитывая тот факт, что большинство из них работают или учатся, они выбирают обучения иностранным языкам на вечерних курсах, которые пользуются большой популярностью.

Несмотря на различные сроки курсового обучения от 3 месяцев до 2 лет, они все имеют одно общее свойство, т.е. они ориентированы на интересы и способности желающих изучать иностранный язык. Однако, при формировании групп следует учитывать не только их желание, но и цель, ради которой они собираются это делать: только для путешествий, для работы или для учебы в вузах страны. Подход к обучению радикально противоположен. Следовательно, таких студентов лучше не смешивать в одну группу, чтобы каждый из них мог наиболее полно реализовать свои цели и задачи.

Самым востребованным у потенциальных туристов за рубежом является английский язык. Известно, что в каждой стране найдутся люди, говорящие по-английски. Этим и объясняется востребованность обучения именно английскому языку. Однако, те, кто собирается путешествовать, заинтересованы только в определенных темах, таких как: «Приветствие», «Знакомство», «Ресторан», «Как добраться до ...?», «Магазин». Поэтому преобладание устной формы работы на курсах представляет для них наибольшую привлекательность.

Желающие быстро изучить иностранный язык не понимают, что, научившись говорить, они должны также научиться понимать речь собеседника. Поэтому при курсовом обучении преподавателям следует учитывать, что аудированию нужно уделять достаточное количество времени, чтобы обучение иностранному языку было эффективным и не разочаровало тех, кто пришел на курсы учиться.

Аудирование – рецептивный вид речевой деятельности, смысловое восприятие устного сообщения. Аудирование состоит из восприятия языковой формы и понимания содержания высказывания [1]

Е.И. Пассов рассматривает аудирование как «способность управлять речевой деятельностью при решении коммуникативных задач» [2]. Именно такая трактовка выше обозначенного термина наиболее соответствует желаниям обучаемых и целям обучения на курсах иностранных языков.

При обучении иностранному языку обучаемые развивают умения аудирования как монологической, так и диалогической речи, даже не концентрируя на этом внимания. Ведь они постоянно слушают речь преподавателя, своих партнеров или аудиозаписи.

Тем не менее, преподаватель помнит, что обучаемые должны:

- хорошо понимать информацию говорящих (преподавателя и своих собеседников);
- понимать в общем (на 90–70%) аудиотекст, предъявленный на аудиодиске или аудиокассете, с учетом того, что текст соответствует уровню знаний студентов;

– повторить сказанное, не исказив первоначального смысла и сохранив интонационную линию диктора.

В зависимости от условий прослушивания аудиотекста методисты, включая А.Н. Щукина, Г.М. Фролову, Э.Г. Азимова и других, различают контактное и дистантное слушание. Естественно, контактное слушание оказывается на практике более доступным для понимания, т.к. обучаемые видят говорящего и могут догадаться по движению губ, мимике, жестам, о чем он говорит. Дистантное же аудирование более сложно для восприятия, т.к. объект, произносящий аудиотекст, отсутствует в аудитории. Более того, следует вспомнить о различии интонационного рисунка в разных языках.

Преподаватели обычно стараются говорить сами в несколько замедленном темпе, что благоприятно влияет на формирование навыков аудирования на начальном этапе. Однако, обучаемые не должны слушать только правильно сформулированные и произнесенные с верной интонацией предложения или короткие рассказы. На начальном этапе обучения мы также рекомендуем давать возможность обучаемым поговорить друг с другом, чтобы понимать речь собеседника, сказанную с небольшими интонационными или лексико-грамматическими отклонениями.

Согласно методическим пояснениям А.Н. Щукина, аудирование можно разделить на: учебное и коммуникативное. При учебном аудировании допускается многократное прослушивание аудиоматериала с целью формирования речевого слуха, а также анализа содержания и языковой формы. Коммуникативное аудирование ориентирует на частичное или полное понимание прослушиваемого текста, а также, если преподаватель чувствует, что аудитория справится, он может усложнить задачу, сформулировав вопросы, требующие уточнения информации или критической оценки текста.

Далее, желательно дать возможность обучаемым обсудить в диалоге тему аудиотекста с использованием некоторых услышанных лексических и фразовых единств. Некоторые из фраз, часто встречающиеся в диалогах или очень заинте-

ресовавшие учащиеся, мы рекомендуем выписать на доске или раздаточных карточках. На наш взгляд, это будет соответствовать интересам слушателей курсов и повышать их мотивацию в изучении иностранных языков.

С нашей точки зрения, выделяемое методистами деятельностное слушание может быть рекомендовано для курсового обучения как наиболее эффективное. Суть этого вида аудирования состоит в том, что обучаемые запоминают предъявляемый текст с целью последующего его воспроизведения.

С методической точки зрения, работу над аудиотекстом следует проводить в три этапа:

1) предтекстовый, в процессе которого преподаватель может задать несколько вопросов по теме аудиотекста, а также уточнить значение некоторых лексических единиц, чтобы облегчить понимание текста;

2) текстовый этап, нацеленный на прослушивание текста-диалога, читаемого дикторами-носителями иностранного изучаемого языка в среднем темпе, без звуковых эффектов или помех; на данном этапе желательно однократное предъявление аудиотекста;

3) послетекстовый этап, во время которого предполагается проработка ряда заданий, составленных преподавателем или методистом; предложенные задания могут быть нацелены на понимание текста-диалога в деталях, а также воспроизведение его вслед за дикторами по фразам; на этом же этапе, в качестве креативного задания, можно предложить составить собственный диалог на заданную тему.

В этом виде устной речевой деятельности существует много трудностей различного характера, как фонетических, так и лексическо-грамматических. Чтобы понимание речи говорящего на иностранном языке было точным и быстрым, необходимо выработать умения не только распознавать звуки, отдельные лексические единицы, но также прогнозировать и синтезировать содержание ответа на их основе. Для этого следует применять в обучении аудитивные подготовительные и речевые упражнения.

В число подготовительных упражнений мы советуем включать языковые упражнения. Они помогают развивать и совершенствовать навыки аудирования. На начальном этапе следует обучать осмысленному восприятию на слух отдельных слов, словосочетаний и предложений. Далее повторять интонационный рисунок приветствия, прощания и прочих стандартных фраз, усложняя их постепенно.

Речевые упражнения используются не только для совершенствования навыков аудирования, но и для развития навыков говорения, что особенно востребовано в работе над диалогами; а также это то, ради чего многие слушатели пришли на курсы. Нам представляется наиболее практичным подбирать речевые упражнения, имитирующие реальные ситуации общения. При таком раскладе будут также учтены интересы обучаемых.

При курсовом обучении потенциальных туристов следует с каждым занятием увеличивать долю речевых упражнений по отношению к подготовительным. Такая тактика обучения соответствует не только развитию слуховых навыков и увеличению объема памяти, но одновременно будет способствовать развитию аудитивных и речевых умений, к чему так стремятся обучаемые на курсах.

Список литературы

1. Азимов Э.Г. Словарь методических терминов (теория и практика преподавания языков) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – СПб: Златоуст, 1999. – 472 с.
2. Щукин А.Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке: Учеб. пособие для преподавателей и студентов языковых вузов [Текст] / А.Н. Щукин. – М.: Икар, 2011. – 454 с.
3. Щукин А.Н. Методика преподавания иностранных языков: Учебник для студ. учреждений высш. образования / А.Н. Щукин, Г.М. Фролова. – М.: Академия, 2015. – 288 с.